Passive Voice

Страдательный залог в английском языке.

What is it?

Both Russian and English have two forms of voices: Active Voice and Passive Voice.

В английском языке, как и в русском, глаголы могут иметь два залога: действительный (Active Voice) и страдательный (Passive voice).

Examples:

Active Voice: I write a letter. - Я пишу письмо.

Passive Voice: The letter is written by me. - Письмо написано мною.

What's the difference?

Active Voice means that the subject (noun or pronoun) express the person (or object) which makes directed action at a person or object expressed by noun (or pronoun).

В действительном залоге

подлежащее (существительное или местоимение) выражает лицо (или предмет), которое совершает действие, направленное на лицо (или предмет), выраженное существительным или местоимением.

What's the difference?

Passive Voice means that the subject (noun or pronoun) express the person (or object) to which the action is directed expressed by predicate verb. The action is performed by a person or object expressed by a noun (or pronoun) in the complement function with the preposition «by». But the complement is often absent, because of the main attention which is directed to the object of action and it's result, but the person (or object) which acts.

В страдательном залоге подлежащее (существительное или местоимение) выражает лицо(или предмет), на которое направлено действие, выраженное глаголом-сказуемым Действие производит лицо или предмет, выраженный существительным или местоимением в функции дополнения с предлогом by (кем). Но дополнение в страдательном залоге часто отсутствует, поскольку основное внимание направлено не на лицо (или предмет), совершающее действие, а на объект действия и его результат.

How does it work?

Passive Voice in English forms with help of auxiliary verb «to be» at the correct time and Participle II of the semantic verb (or the third form of one)

Пассивный залог в английском языке (Passive Voice) образуется при помощи вспомогательного глагола «to be» в соответствующем времени и Participle II смыслового глагола (или третьей формы смыслового глагола)

Person (or object) + to be + Participle II verb (+ by + person or object)

Лицо (объект) + to be + Глагол в Participle II (+ by + лицо или объект)

According to the using of time form «to be» (which indicates the person, singular/plural and tense) can be changed.

В зависимости от употребляемой временной формы изменяется глагол to be (который является показателем лица, числа и времени).

How does it look?

Глагол «to write» в Passive Voice (в утвердительной форме)

	Indefinite	Continuous	Perfect
Present	The book is written. Книга написана.	The book is being written. Книга в процессе написания. (Пишется)	The book has been written. Книга уже написана.
Past	The book was written. Книга была написана.	The book was being written. Книга была в процессе написания. (Писа́лась)	The book had been written. Книга уже была написана.
Future	The book will be written. Книга будет написана.	_	The book will have been written. Книга будет написана.
Future in the Past	The book would be written. Книга будет написана.	_	The book would have been written. Книга будет написана.

Отметим, что Continuous редко используется в речи.

How can we use it?

Present	l am He/she/ it is We/you/they are	Мне говорят Ему/ей/этому говорят Нам/вам/им говорят
Past	I/he/she was We/you/they were	Мне/ему/ им сказали Нам/вам/им сказали
Future	I/we shall be He/she/they will be	Мне/нам скажут Ему/ей/им) скажут

Examples and forms:

Present Indefinite Passive: The text is written. - Текст написан.

Present Indefinite Passive: I am sent to Moscow. - Меня посылают в Москву.

Past Indefinite Passive: The boy was taken to the Zoo. - Мальчика повели в зоопарк.

Past Continuous Passive: This book was being translated by two students. - Эта книга

переводилась двумя студентами.

Present Perfect Passive: I have been invited to the theatre. - Меня пригласили в театр,

Future Perfect Passive: The work will have been finished by Sunday. - Работа будет закончена к

воскресенью.

What about negative form?

Pre	esent	l am (l'm) He is (He's) We are (We're) You are (You're) They are		Мне Ему Нам Вам Им	не говорят
Р	ast	I/he/she/it	was not told	· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	не говорили
Fu	ture	I/we shall He/she/it/they		Мне/вам Ему/ей/им	не скажут

Examples and forms:

Present Indefinite Passive: I am not sent to Moscow. - Меня не посылают в Москву.

Past Continuous Passive: The **book was not being** translated. - Книга не переводилась.

Past Indefinite Passive: The **students were not shown** a new text-book. - Студентам не показали новый учебник.

Present Perfect Passive: I have not been invited to the theater. - Меня не пригласили в театр.

Future Perfect Passive: The work will not have been finished by Sunday. - Работа не будет закончена к

воскресенью.

How can I ask a question?

	Am I Is he/she Are we/you/they	Мне Ему/ей Нам/вам/им	говорят?
	Was I/he/she/it Were you/we/they	Мне/ему/ей/ этому Вам/нам/им	говорили?
Future	Shall I/we Will he/she/it/they	Мне/вам Ему/ей/им	скажут?

Examples and forms:

Present Indefinite Passive: Is the text written? - Текст написан?

Present Indefinite Passive: Am I sent to Moscow? - Меня посылают в Москву?

Past Indefinite Passive: Was the boy taken to the Zoo? - Мальчика повели в зоопарк?

Past Indefinite Passive: Were the students shown a new text-book? - Студентам показали новый учебник?

Present Perfect Passive: Have you been invited to the theatre? - Тебя пригласили в театр?

Past Perfect Passive: Had the text been written by Sunday? - Текст был написан к воскресенью?

Future Perfect Passive: Shall I have been invited there? - Я буду приглашён туда?

В вопросительно-отрицательной форме вспомогательный глагол to be или первый вспомогательный глагол в сложной форме ставится перед подлежащим, а отрицание not после подлежащего:

Is the text **not written**? - Текст не написан?

Has the text **not been written**? - Текст не написан?

What about modal verbs?

After the modal verb we must put «be» and then a verb in Participle II form.

После модального глагола необходимо поместить «be», а за ним основной глагол в форме Participle II.

must be (должен быть);
have to be (должен быть);
ought to be (следует быть);
can be (может быть);
should be (следует быть);
be supposed to be (считаться, что; предполагаться, что).

The secretary must write a letter. / Секретарь должен написать письмо.

The letter must be written by the secretary. / Письмо должно быть написано секретарем.

He has to do this test. / Он должен выполнить этот тест.

This test has to be done by him. / Этот тест должен быть выполнен им.

He was supposed to send an email an hour ago. / Предполагалось, что онотправит письмо час назад.

The email was supposed to be sent by him an hour ago. / Предполагалось, чтоэлектронное письмо будет отправлено час назад.

How to use «by» and «with».

Using «by» and «with» in Passive Voice.

Использование by и with в пассивном залоге.

Use «by» to tell, that some actions are going to be made by someone. It must be placed at the end of sentence and the acting person or subject must be placed after one.

Мы используем «by», чтобы сказать, что действие будет совершаться кем-то. Его мы ставим в конце предложения, а после него действующее лицо

For example:

The documents were sent by his secretary. - Документы отправлены его секретарем

Use «with» to tell what can be used to do something. Put the «with» at the end the end of sentence and person or subject which can be used must be placed after one.

Мы используем with, чтобы сказать, чем действие будет совершено. Мы ставим «with» в конец предложения, а после него то, что будем использовать (with a knife, with a pen)

For example:

Например:

The picture will be painted with a pencil. - Картина будет нарисована карандашом.

Why do we need it for?

We need it for the next situations:

Страдательный залог употребляется:

1. The fact or object of action is more interesting, then the acting person or object. Когда факт или предмет действия представляет больший интерес, чем само действующее лицо.

My window was broken yesterday. - Моё окно было вчера разбито. (Для меня важнее, что окно было разбито, чем то, кто его разбил.)

This school was built in a short time. - Эта школа была построена за короткий срок. (Кем была построена школа, нас не интересует. Главное — она была построена быстро.)

2. When we have no any information about the acting person or subject or it's not necessary to mention about it for some reasons. Когда действующее лицо неизвестно или по каким-либо причинам считается ненужным его упоминать.

My case was stolen. - Мой чемодан украли. (Главное — факт кражи. Кто украл — неизвестно.)

Business letters are written on special forms. - Деловые письма пишутся на специальных бланках. (Главное – бланки. Кто пишет – неизвестно и не важно.)

3. Formal «it» constructions, when verbs in Passive Voice means the mental or physical expression, proposition, order, design and etc. Usually subordinate clauses with «that» stay after the constructions

В конструкциях с формальным подлежащим it, когда глаголы в страдательном залоге обозначают умственное или физическое восприятие, предложение, приказ, решение и т. д. (с такими глаголами, как to say — говорить, to announce — объявить, to explain — объяснять, to think — думать, to know — знать, to believe — верить, to demand — требовать, to decide — решать, to agree — соглашаться и др.). За этой конструкцией (в страдательном залоге) следует придаточное предложение с союзом «that».

It is said that she turned the job down. - Говорят, что она отказалась от работы. She is expected to win. - Ожидают, что она выиграет. Radio is known to have been invented by Popov. - Известно, что радио было изобретено Поповым.

Some important facts.

Heпереходные глаголы - глаголы, которые не могут иметь при себе прямого дополнения (to live, to arrive и др.), не могут употребляться в форме страдательного залога.

Активную конструкцию – "We went to the cinema yesterday". невозможно трансформировать в пассивную конструкцию – "The cinema was gone by us yesterday".

В английском языке страдательный залог употребляется чаще, чем в русском. Это объясняется тем, что из-за отсутствия системы окончаний в английском языке нет формальной разницы между существительным или местоимением, которые могут быть прямым дополнением, косвенным дополнением без предлога или с предлогом. Поэтому в страдательном залоге подлежащим может стать не только прямое дополнение, но и косвенное с предлогом или без него.

В страдательном залоге нет формы Perfect Continuous, Future Continuous и Future Continuous in the Past. Вместо них употребляются соответствующие времена недлительной формы.

Прошедшее и будущее время группы Perfect страдательного залога употребляются довольно редко, а настоящее время группы Perfect (Present Perfect) часто употребляется с глаголами to ask, to send, to tell и др.

Thank you for your attention patience!